

aya čimfaḍḍla aḥsan? welche gefällt dir besser? IV 14.16; *ellel aḥsall ʔmn-ōxa* dort ist es besser für mich als hier IV 64.60; [B] *aḥsan mett* am besten I 16.8; *aḥsan mn-awwalca* besser als zuvor I 24.30; *aḥsan m-xann* besser als so I 24.33; *zēx mn-ōxa aḥsan ma nnuxsennax* geh weg von hier, sonst bringe ich dich um (w. besser als daß ich dich umbringe) CORRELL 1969 XIII,35; [G] *aḥsa cam la ynuzcan* es ist besser, damit sie nicht verderben II 12.26; *aḥsa ma yiṭkan zahʔmta* es ist besser, als wenn ein Gedränge entsteht II 20.6; *ib čūyt aḥsa m-xān* es muß das Beste sein II 23.3; *aḥsa m-xūl* besser als alle anderen II 42.16 - mit suff. 2 sg. m. *aḥsallax* das ist besser für dich - mit suff. 2 sg. f. *aḥsalliš* [M] PS 80,1

ḥasʔnta gute Tat, Wohltat [M] III 59.6

baba ḥasan u. *baba ḥasnūta* Unfug [M] *aylfunne ca baba ḥasnūta* wir brachten ihnen allerlei Unfug bei IV 5.14; *iṭʔr ḥōḍ mn-ann ti baba ḥasan* zwei von denen, die immer Streiche im Kopf haben IV 31.8

ḥusen yasīn Ḥusen Yasīn n. pr. m. [B] I 11.2

ḥusʔn Ḥusn n. pr. f. [B] I 91.7

ḥusi Ḥusi n. pr. m. [G] II 5.21 - *abʔl*

ḥusi Vater von Ḥusi II 87.9

ḥsayni in [B] *ōblʔ ḥsayni* Fuchs I 59.16

ḥassan n. pr. Familienname in [G]

ḥassūn [حسن] [M] zoo. Stieglitz

maḥʔsna schön, schöner Mann - [M] *yaws maḥʔsna* der schöne Joseph PS 12,5

maḥsanča Schönheit, schöne Frau [M] PS 35,18

ḥsr¹ [سعى] I *iḥsar, yiḥsar* versperren, stauen, steckenbleiben, stocken, wegbleiben (Atem) - prät. 3 sg. f. [G] *nofšta ḥasrat bē* der Atem blieb (einem) in ihm (Brunnen) weg, man bekam keine Luft darin CORRELL 1978, VII,3

I₇ inʔḥsar, yinʔḥsar sich stauen, gestoppt werden, gestaut werden, versperrt werden - präs. 3 sg. m. [G] *minʔḥsar* NAK. 2.16,3; *minʔḥsar eḍma b-ōḍ doččta* das Blut wird an dieser Stelle gestaut; cf. → *ḥkn*

cf. → *ḥsr*

ḥsr² ya ḥasʔrti [يا حسرتي] itj. oh weh! - [G] *saḥʔcta ya ḥasʔrti!* die Kälte, oh weh! II 40.24 - aramaisiert mit *ṭ* [M] *ya ḥasʔrti* ST 3.2.2,7 - *ya ḥasʔrti aClax!* weh dir! PS 53,5

ḥss [حس] I [M] *aḥas, yiḥḥus* schleifen, reiben - prät. 3 sg. m. *aḥas ḥasše p-xoṭla* er rieb seinen Rücken an der Wand - subj. 3 sg. m. *batte yḥus-sell ḥasše* er will seinen Rücken reiben - präs. 3 sg. m. *camḥasesʔl ḥasše* er reibt seinen Rücken - präs. 1 pl. m. mit suff. 1 sg. f. *nḥassilla p-ḥassōsča* wir schleifen es mit einem Schleifgerät III 29.15